

N SERIES

BIG MOUTH

ESPAÑOL

CREADO POR

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODIO 1.10

"The Pornscape"

Andrew intenta ahogar sus penas en un mar de porno, solo para volverse adicto sin remedio. El entrenador Steve se convierte en sospechoso en una ola de asesinatos.

ESCRITO POR:

Victor Quinaz | Gil Ozeri

DIRIGIDO POR:

Joel Moser

TRANSMISIÓN ORIGINAL:

20.9.2017

NOTA: Esta es una transcripción del diálogo hablado y el audio, con referencia de código de tiempo, provisto sin costo por 8FLIX.com para su entretenimiento, conveniencia y estudio. Esta versión puede no ser exactamente como está escrita en el script original; sin embargo, la propiedad intelectual aún está reservada por la fuente original y puede estar sujeta a derechos de autor.

CARACTERES

Nick Kroll	... Nick Birch / Maury the Hormone Monster / Coach Steve Steve / Lola / Rick the Hormone Monster (voice)
John Mulaney	... Andrew Glouberman / Mint (voice)
Jessi Klein	... Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	... Jay Bilzerian (voice)
Jenny Slate	... Missy Foreman-Greenwald (voice)
Fred Armisen	... Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	... Diane Birch / Bath Mat (voice)
Jordan Peele	... Ghost of Duke Ellington / Cyrus Foreman / Atlanta Claus / Magician #2 (voice)
Andrew Rannells	... Matthew (voice)
Joe Wengert	... Caleb / Go-Gurt Thief / Teacher (voice)
Chelsea Peretti	... Monica Foreman-Greenwald (voice)
Jon Daly	... Garrison Keillor / Magician #1 (voice)
Rosa Salazar	... Ms. Benitez (voice)

1

00:00:05,005 --> 00:00:07,132
UNA SERIE ORIGINAL DE NETFLIX

2

00:00:07,215 --> 00:00:09,175
Veamos. ¿Cómo funciona esto?

3

00:00:09,259 --> 00:00:10,218
Voy a...

4

00:00:10,301 --> 00:00:11,302
EJERCÍTATE CON JANE FONDA

5

00:00:11,386 --> 00:00:12,595
Sí.

6

00:00:12,679 --> 00:00:15,473
Por fin. Veremos nuestra primera porno.

7

00:00:15,557 --> 00:00:16,516
EL SEMENTAL ITALIANO

8

00:00:16,599 --> 00:00:18,018
¡Missy!

9

00:00:18,101 --> 00:00:21,521
Nunca volveré a amar a alguien
ni nadie volverá a amarme.

10

00:00:22,230 --> 00:00:25,275
Andrew, sabes que
no me gusta ver debilidades.

11

00:00:25,358 --> 00:00:27,193
No estoy llorando.

12

00:00:27,277 --> 00:00:30,655
Si muero, se sentirá mal
y me aceptará como su novio.

13

00:00:30,739 --> 00:00:34,743
Buena idea o podemos ver la película

pornográfica de Sylvester Stallone

14

00:00:34,826 --> 00:00:36,202
"El semental italiano:

15

00:00:36,286 --> 00:00:39,164
dos amantes tienen sexo
en un motel repugnante".

16

00:00:39,247 --> 00:00:43,376
¿Dos amantes?
Missy, ¿por qué nos dejaste?

17

00:00:43,460 --> 00:00:44,753
¡Maldita sea!

18

00:00:44,836 --> 00:00:46,504
Vaya, un agujero.

19

00:00:47,088 --> 00:00:50,175
Y a la altura de los genitales.
Sí, por favor.

20

00:00:50,759 --> 00:00:54,179
Cuando apriete el botón,
nuestras vidas cambiarán para siempre.

21

00:00:54,262 --> 00:00:56,765
Ya no me interesa nada.

22

00:00:56,848 --> 00:00:59,934
Chicos, quiero que conozcan
a mi prometida, Candice.

23

00:01:00,018 --> 00:01:01,603
Es completamente perfecta.

24

00:01:01,686 --> 00:01:04,647
El único problema
son las astillas en el pito.

25

00:01:07,192 --> 00:01:09,819

Kitty, ¿te montarás a este semental o qué?

26

00:01:09,903 --> 00:01:13,656
- Sí, pero me gusta sin condón.
- Genial.

27

00:01:15,366 --> 00:01:18,328
Sí. Es genial. Tú eres genial.

28

00:01:18,411 --> 00:01:19,871
- ¿Te gusta?
- Es genial.

29

00:01:19,954 --> 00:01:21,915
Kitty, hazme un favor.

30

00:01:21,998 --> 00:01:24,209
- ¿Qué?
- Comprímelo y acaricia las pelotas.

31

00:01:27,212 --> 00:01:29,422
¡Adrian!

32

00:02:02,705 --> 00:02:07,335
Bien, parece que hoy
no vamos a hacer lucha.

33

00:02:07,418 --> 00:02:09,921
Es una excursión
al Departamento de Policía.

34

00:02:10,004 --> 00:02:12,132
Matthew, me mentiste.

35

00:02:12,215 --> 00:02:15,844
Viajó en el autobús 20 minutos
con un enterito de lucha

36

00:02:15,927 --> 00:02:17,345
y no preguntó nada.

37

00:02:17,428 --> 00:02:19,806

No puedo mantener las pelotas de un lado.

38

00:02:19,889 --> 00:02:21,599
Tendré que estirármelas.

39

00:02:21,683 --> 00:02:24,269
Bienvenidos
al Departamento de Policía de Bridgeton.

40

00:02:24,352 --> 00:02:25,687
¿Tienes alguna pregunta?

41

00:02:26,271 --> 00:02:28,481
No. Levanto las manos cuando veo policías.

42

00:02:28,565 --> 00:02:31,025
- Ya sabe, por las dudas.
- Buena decisión.

43

00:02:31,109 --> 00:02:33,778
Hola, chicos. Miren, mi primer grano.

44

00:02:33,862 --> 00:02:36,739
El semental italiano debió despertar

45

00:02:36,823 --> 00:02:38,074
mi masculinidad.

46

00:02:38,158 --> 00:02:39,868
Por favor. ¿A eso le llamas grano?

47

00:02:39,951 --> 00:02:42,954
Tengo el culo lleno de granos.
Tomo Ortho Tri-Cyclen.

48

00:02:43,037 --> 00:02:45,206
Es casi como un control de natalidad.

49

00:02:45,748 --> 00:02:47,834
¡Choquen! ¿No? Váyanse a la mierda.

50

00:02:47,917 --> 00:02:51,588
Adelante, chicos.
Esta es la sala de reconocimiento.

51
00:02:51,671 --> 00:02:53,464
¿Hay espejos de doble visión?

52
00:02:53,548 --> 00:02:56,009
¿Yo los veo y ellos me ven a mí?

53
00:02:56,092 --> 00:02:58,553
Eso es una ventana, pedazo de orangután.

54
00:02:58,636 --> 00:03:00,221
Matthew, siempre hiriente.

55
00:03:01,389 --> 00:03:04,142
- Hola, Andrew.
- Hola, Missy.

56
00:03:04,225 --> 00:03:06,519
Bien, veamos esos perfiles.

57
00:03:06,603 --> 00:03:10,148
¿Me preguntaba si quizá
podríamos ser amigos?

58
00:03:10,231 --> 00:03:15,361
Missy, no puedo ser tu amigo
y fingir que no te amo.

59
00:03:15,445 --> 00:03:18,698
¿Luego qué?
Un día recibiré la invitación a tu boda

60
00:03:18,781 --> 00:03:21,409
y veré que te casas
con alguien llamado Joel.

61
00:03:21,492 --> 00:03:23,161
¿Qué le ves a Joel?

62

00:03:23,244 --> 00:03:25,413
Seguro es arquitecto.
Es un buen tipo.

63
00:03:25,496 --> 00:03:27,540
Missy, estoy feliz por ti.

64
00:03:28,124 --> 00:03:31,294
Sargento, hallamos otro cadáver
con la coleta cortada.

65
00:03:31,377 --> 00:03:33,588
- Regresó el asesino de la coleta.
- ¡Diablos!

66
00:03:33,671 --> 00:03:35,381
¿Lo llamábamos así?

67
00:03:35,465 --> 00:03:38,259
Pensé que era "el vejeta corta coleta".

68
00:03:38,343 --> 00:03:41,387
- ¿Vejeta? No es un jubilado.
- Me gusta la rima.

69
00:03:41,471 --> 00:03:44,140
¿Qué tal "el criminal... transversal"?

70
00:03:44,224 --> 00:03:46,100
Eso no significa nada.

71
00:03:46,184 --> 00:03:48,144
¡Basta! Están muriendo mujeres.

72
00:03:48,228 --> 00:03:51,105
Quiero un apodo pegadizo en mi escritorio
a última hora.

73
00:03:51,189 --> 00:03:55,193
Es el laboratorio de criminalística.
Aquí analizamos pruebas genéticas.

00:03:55,276 --> 00:03:56,527
¿Algún voluntario?

75

00:03:56,611 --> 00:03:59,447
Tú, el chico de ojos hinchados y tristes.

76

00:03:59,530 --> 00:04:02,367
Contaminaré los resultados.
Estoy vacío por dentro.

77

00:04:02,450 --> 00:04:05,662
¿Sabes que el ADN es una broma
que inventaron científicos gays?

78

00:04:05,745 --> 00:04:07,664
No cites los comerciales de tu papá.

79

00:04:07,747 --> 00:04:10,541
- ¿Quieres que me calle?
- No te atrevas.

80

00:04:13,920 --> 00:04:18,466
- Mi boca está empapada.
- No hables.

81

00:04:19,509 --> 00:04:20,760
ALGO DE LA COLETA

82

00:04:20,843 --> 00:04:24,180
El cementerio de mascotas
en donde está enterrado mi papá.

83

00:04:25,348 --> 00:04:29,269
Es Carole, del gimnasio,
la que me grita por no ser mujer.

84

00:04:29,852 --> 00:04:32,772
Y el conductor del autobús
con esa coleta tan bonita.

85

00:04:32,855 --> 00:04:34,440
¡Qué coincidencia!

86

00:04:34,524 --> 00:04:37,485
Señor, si no le importa,
queremos hacerle una preguntas.

87

00:04:37,568 --> 00:04:39,696
¿A mí? Soy experto en no hacer nada.

88

00:04:39,779 --> 00:04:42,240
Advertencia de spoiler:
Soy yo a quien buscan.

89

00:04:42,323 --> 00:04:44,575
Sí, quizá lo sea.

90

00:04:45,952 --> 00:04:47,036
- Espera.
- ¿Qué?

91

00:04:47,120 --> 00:04:50,581
No me estoy quejando,
pero ¿por qué sigues besándome?

92

00:04:50,665 --> 00:04:53,251
Porque mis padres
se están separando. Sigue.

93

00:04:53,334 --> 00:04:57,672
- Sí, pero deseo intimidad emocional.
- Dios.

94

00:04:57,755 --> 00:05:00,425
Porque mis padres tienen
una política de "no tocar" conmigo.

95

00:05:00,508 --> 00:05:02,969
Así que prácticamente
no tengo contacto humano.

96

00:05:03,052 --> 00:05:05,013
- Cielos.
- Miento para que me toquen.

97

00:05:05,096 --> 00:05:07,432
Finjo estar por caerme o algo así.

98

00:05:07,515 --> 00:05:10,476
- ¿Qué?
- Creo que busco una relación.

99

00:05:10,560 --> 00:05:12,186
¿Lo que digo suena gay?

100

00:05:12,270 --> 00:05:14,397
Échale un hueso a este chico, cariño.

101

00:05:14,480 --> 00:05:18,276
Algo para que siga besándote con lengua.

102

00:05:18,359 --> 00:05:21,529
- Bien. Un cita.
- ¡Sí, carajo!

103

00:05:21,612 --> 00:05:23,698
Ahora, besuquéalo.

104

00:05:25,867 --> 00:05:30,455
Mira esos deditos adorables.
No tolero estar tan cerca de ella.

105

00:05:30,538 --> 00:05:32,373
¿Sabes qué te hará sentir mejor?

106

00:05:32,457 --> 00:05:35,126
¿Ir a casa y volver a ver pornografía?

107

00:05:35,209 --> 00:05:39,422
Sí. El alumno superó al maestro.
Es para una película pornográfica.

108

00:05:39,505 --> 00:05:41,841
¿Cómo se llama tu amigo monstruo?

109

00:05:41,924 --> 00:05:43,134
¿El tipo de la pubertad?

110
00:05:43,217 --> 00:05:44,886
- ¿El Monstruo Hormonal?
- Sí.

111
00:05:44,969 --> 00:05:47,638
Ahora que tengo este grano,
debería hablar con él.

112
00:05:47,722 --> 00:05:49,015
Quiere hablar contigo.

113
00:05:49,807 --> 00:05:52,852
¿Por qué eres un buen candidato
para la pubertad?

114
00:05:52,935 --> 00:05:55,605
Tengo casi 13, besé a dos chicas

115
00:05:55,688 --> 00:05:58,941
y, por supuesto,
por la caldera de Yellowstone de aquí.

116
00:05:59,025 --> 00:05:59,901
Buena respuesta.

117
00:05:59,984 --> 00:06:03,362
Sé que hace poco viste
El semental italiano.

118
00:06:03,446 --> 00:06:04,614
¿Lograste acabar?

119
00:06:04,697 --> 00:06:06,282
Sí. Fue muy bueno.

120
00:06:06,365 --> 00:06:07,825
¿Sí? ¿Cómo se sintió?

121
00:06:07,909 --> 00:06:10,828
¿Como pinchar un cartón de jugo
al primer intento?

122

00:06:11,412 --> 00:06:13,289
Bien. Terminamos.

123

00:06:13,372 --> 00:06:15,458
Llámame dentro de dos años.

124

00:06:15,541 --> 00:06:19,295
- Por favor. ¿Qué hay del grano?
- Déjame ver eso.

125

00:06:20,463 --> 00:06:22,924
El grano acabó como tú jamás lo hiciste.

126

00:06:24,050 --> 00:06:25,718
Fue muy injusto

127

00:06:25,802 --> 00:06:29,013
y comía pistachos todo el tiempo,
me pareció grosero.

128

00:06:29,097 --> 00:06:31,599
Le encantan los pistachos.
Es un tipo raro.

129

00:06:31,682 --> 00:06:32,642
Tengo que irme.

130

00:06:32,725 --> 00:06:34,268
¿No vienes a casa?

131

00:06:34,352 --> 00:06:39,315
No, tengo planes.
Iré... a la boda de mi tía.

132

00:06:39,398 --> 00:06:40,775
¿Se casa un jueves?

133

00:06:40,858 --> 00:06:42,527
Sí, es una mujer tacaña.

134

00:06:42,610 --> 00:06:44,695
- Nos vemos mañana.
- Está bien.

135

00:06:44,779 --> 00:06:46,447
¡Muy buena mentira!

136

00:06:46,531 --> 00:06:49,867
No tiene idea de que tu tía
murió hace años

137

00:06:49,951 --> 00:06:54,205
luego de una lenta y terrible
batalla con el cáncer. Tonto.

138

00:06:56,707 --> 00:06:58,209
¿Qué haces?

139

00:06:58,292 --> 00:07:01,629
Veremos de nuevo la película porno
para poder olvidar a Missy.

140

00:07:01,712 --> 00:07:02,797
¿La misma?

141

00:07:02,880 --> 00:07:04,549
Mi pequeña batata,

142

00:07:04,632 --> 00:07:07,135
existe un mundo de posibilidades.

143

00:07:07,218 --> 00:07:09,011
De hecho, el erotismo

144

00:07:09,095 --> 00:07:12,849
se remonta a los primeros
dibujos rupestres del Paleolítico.

145

00:07:12,932 --> 00:07:14,058
¿La palabra clave?

146

00:07:14,142 --> 00:07:16,853

Me avergüenza, pero es "Ugabuga".

147

00:07:16,936 --> 00:07:21,023

En el siglo III,
el Kamasutra se volvió la mejor opción.

148

00:07:21,691 --> 00:07:24,819

¿Te mueves un poco?
Se me acalambró la pierna.

149

00:07:24,902 --> 00:07:27,780

¿Estás acalambrada? Yo estoy de cabeza.

150

00:07:27,864 --> 00:07:29,198

Buena investigación.

151

00:07:29,282 --> 00:07:33,244

El video lo cambió todo y las películas
ayudaron a la masturbación.

152

00:07:33,327 --> 00:07:36,289

¿Alguien ordenó pizza? Porque me la comí.

153

00:07:36,372 --> 00:07:39,208

Ron, ¿volverás a eructarme en la vagina?

154

00:07:39,292 --> 00:07:41,836

¿Por qué eructaría...?
Vaya, es muy grande.

155

00:07:41,919 --> 00:07:45,006

Por último, la madre de la pornografía...

156

00:07:45,089 --> 00:07:46,466

Internet.

157

00:07:46,549 --> 00:07:49,969

Lo que siempre soñaste
en el momento que quieras.

158

00:07:51,721 --> 00:07:55,391

Increíble.

Pero ahí dice que debo tener 18.

159

00:07:55,475 --> 00:07:59,729

Todo está bien, Andrew.

Tengo 75 millones de años.

160

00:08:03,900 --> 00:08:06,319

- Hola, Andrew. Me gusta tu sombrero.

- Missy.

161

00:08:06,402 --> 00:08:07,403

Hola.

162

00:08:07,487 --> 00:08:09,989

Me encanta estar contigo.

163

00:08:10,573 --> 00:08:11,908

Andrew, tenemos que terminar.

164

00:08:13,075 --> 00:08:13,910

CÁMARA EN VIVO

165

00:08:13,993 --> 00:08:15,620

Te quiero, Andrew.

166

00:08:15,703 --> 00:08:17,705

- Bienvenido al club de jazz.

- Sí.

167

00:08:17,788 --> 00:08:19,373

Nos vemos mañana.

168

00:08:19,874 --> 00:08:20,875

Siete minutos de...

169

00:08:24,795 --> 00:08:29,300

Sí.

170

00:08:30,551 --> 00:08:32,720

Cielos. ¡Qué noche!

171

00:08:32,803 --> 00:08:35,181
- ¿A qué hora te acostaste?
- No lo hice.

172

00:08:36,182 --> 00:08:37,975
¿Meadas de un grupo adulto?

173

00:08:38,059 --> 00:08:41,437
Creo que me aburrieron
las meadas individuales.

174

00:08:42,063 --> 00:08:43,689
- Claro.
- Bueno.

175

00:08:43,773 --> 00:08:47,610
Tengo que ir a la escuela,
aunque allí no haya pornografía.

176

00:08:48,819 --> 00:08:52,365
No puedes dejar el cuarto así.
Tu madre se meará encima.

177

00:08:52,448 --> 00:08:54,158
Sí. Bien pensado.

178

00:08:54,242 --> 00:08:55,910
Lo tiraré en la basura.

179

00:08:55,993 --> 00:08:59,080
¿Estás loco? Llévalos más lejos.
Son residuos peligrosos.

180

00:08:59,705 --> 00:09:00,665
¡Cielos!

181

00:09:00,748 --> 00:09:02,833
¿La sinagoga?

182

00:09:02,917 --> 00:09:06,379
El olor de pepinillos en vinagre
esconderá el de tu semilla.

183

00:09:06,462 --> 00:09:09,465
- Eso fue lo que pensé.
- Eres listo.

184

00:09:09,549 --> 00:09:10,633
SECUNDARIA BRIDGETON
NO USEN COLETAS

185

00:09:10,716 --> 00:09:13,511
Los enlaces entre dos átomos
que comparten electrones

186

00:09:13,594 --> 00:09:17,515
se llaman enlaces covalentes.

187

00:09:17,598 --> 00:09:18,933
- Andrew.
- ¿Qué?

188

00:09:19,016 --> 00:09:22,270
¿Das un ejemplo de una molécula
con un enlace covalente?

189

00:09:23,396 --> 00:09:24,605
¿Una molécula grande?

190

00:09:24,689 --> 00:09:26,399
No prestaste atención.

191

00:09:26,482 --> 00:09:29,527
Estás portándote muy mal.

192

00:09:31,988 --> 00:09:34,407
¿Quieres que te castigue, Andrew?

193

00:09:34,490 --> 00:09:38,536
Tendrá que castigarme porque soy un bebé
que se porta muy mal.

194

00:09:38,619 --> 00:09:41,789
¿Me subo a la silla
y me golpea el trasero?

195

00:09:41,872 --> 00:09:43,124
¿Disculpe, Sr. Glouberman?

196

00:09:43,207 --> 00:09:44,166
Hola.

197

00:09:44,250 --> 00:09:47,003
Quiere que le golpee el trasero
como si fuese un bebé,

198

00:09:47,086 --> 00:09:49,255
aunque en verdad no lo sea.

199

00:09:49,338 --> 00:09:51,382
Dice que es un chico muy malo.

200

00:09:52,717 --> 00:09:55,219
¿Dónde estaba la noche del 21 de agosto?

201

00:09:55,303 --> 00:09:58,055
Veamos. Estaba solo en casa.

202

00:09:58,139 --> 00:09:59,056
CASO COLETA
SIN COARTADA

203

00:09:59,140 --> 00:10:02,268
- ¿Y el 11 de septiembre?
- Mi cumpleaños. Solo, en casa.

204

00:10:02,351 --> 00:10:03,436
¿El 28 de septiembre?

205

00:10:03,519 --> 00:10:05,938
Miraba Mi pobre angelito en casa, solo.

206

00:10:06,022 --> 00:10:09,400
Debo decirle que por falta de coartada

207

00:10:09,483 --> 00:10:11,902

y por las conexiones con las víctimas

208

00:10:11,986 --> 00:10:14,363
usted es de interés
para esta investigación.

209

00:10:14,447 --> 00:10:15,865
A ver si entendí bien.

210

00:10:15,948 --> 00:10:19,285
¿Me consideran interesante?
¿Me consideran persona?

211

00:10:19,368 --> 00:10:24,957
Eres el mejor, Steve.
Tienes derecho a permanecer increíble.

212

00:10:25,041 --> 00:10:26,584
DETENCIÓN

213

00:10:26,667 --> 00:10:28,294
- Hola, Andrew.
- ¿Qué, Missy?

214

00:10:28,377 --> 00:10:31,631
Vi lo que pasó en la clase de ciencias.

215

00:10:31,714 --> 00:10:32,965
¿Estás bien, Andrew?

216

00:10:33,049 --> 00:10:35,259
Sí. De maravillas. Adiós.

217

00:10:35,343 --> 00:10:36,469
¿Vienes a casa?

218

00:10:36,552 --> 00:10:39,180
No, iré a un partido de baloncesto.

219

00:10:39,263 --> 00:10:40,598
- ¿Qué?
- Con mi tía.

220

00:10:40,681 --> 00:10:43,267

¿Por qué va a un partido
al día siguiente de la boda?

221

00:10:43,351 --> 00:10:45,728

No lo sé. ¿Y por qué chupan un consolador?

222

00:10:45,811 --> 00:10:49,023

Está hecho de plástico.
¿Quién se beneficia? Debo irme.

223

00:10:49,106 --> 00:10:50,399

¿Qué le pasa a Andrew?

224

00:10:50,483 --> 00:10:53,527

No lo sé, Missy,
pero seguramente sea tu culpa.

225

00:10:53,611 --> 00:10:55,613

Diablos. No lo dudo.

226

00:10:57,448 --> 00:10:58,532

Bien.

227

00:10:59,533 --> 00:11:01,494

No. ¿Qué demonios? No hay wifi.

228

00:11:01,577 --> 00:11:05,289

No importa. No necesitamos porno.
Usemos la imaginación.

229

00:11:05,373 --> 00:11:07,166

¿Recuerdas cómo son los senos?

230

00:11:07,249 --> 00:11:10,544

Son como cajas redondas.

231

00:11:11,712 --> 00:11:15,091

- ¿Por qué no funciona nada en esta casa?

- Sí. Digo lo mismo.

232

00:11:15,174 --> 00:11:17,676
- ¿De qué hablan?
- Esta casa apesta.

233

00:11:17,760 --> 00:11:20,554
- ¡Sí, apesta!
- ¿Por qué tengo la culpa?

234

00:11:22,014 --> 00:11:24,475
¿Sabes qué me divierte?
The Big Bang Theory.

235

00:11:25,142 --> 00:11:27,812
¿Te ofrezco un refresco?

236

00:11:28,562 --> 00:11:31,148
¿Por qué tu magia
no me fastidia como antes?

237

00:11:31,232 --> 00:11:34,360
Porque luce como un sexi puercoespín.

238

00:11:34,443 --> 00:11:37,071
Mi papá contrató al tuyo por el divorcio.

239

00:11:37,154 --> 00:11:40,741
Cielos.
Guy Bilzerian va a destruir a tu mamá.

240

00:11:40,825 --> 00:11:41,867
Se lo merece.

241

00:11:41,951 --> 00:11:45,079
Mi papá vive en el sótano.
Ni siquiera tiene baño.

242

00:11:45,162 --> 00:11:47,581
Se bañó en el jardín. Es muy triste.

243

00:11:47,665 --> 00:11:50,084
Mi papá tiene ducha en la oficina.

244
00:11:50,167 --> 00:11:52,670
Él y la recepcionista tienen batas allí.

245
00:11:52,753 --> 00:11:54,672
¿Se acuesta con la recepcionista?

246
00:11:54,755 --> 00:11:56,507
Nunca se me había ocurrido.

247
00:11:56,590 --> 00:11:58,050
- Dios.
- ¡Qué mierda!

248
00:11:58,134 --> 00:11:59,260
Estamos iguales.

249
00:11:59,343 --> 00:12:01,971
Sí, pero es lindo pasar tiempo contigo.

250
00:12:03,264 --> 00:12:04,223
No.

251
00:12:08,394 --> 00:12:10,396
Coleta.

252
00:12:16,402 --> 00:12:19,822
Andrew. ¿Estás enfermo?
¿Perdiste gran cantidad de fluidos?

253
00:12:19,905 --> 00:12:21,157
No, estoy bien.

254
00:12:21,240 --> 00:12:24,160
No está bien.
Un cardiólogo reconoce un corazón roto.

255
00:12:24,243 --> 00:12:27,288
- Pobrecito.
- Solo hay un remedio.

256
00:12:27,371 --> 00:12:30,541

Un abrazo del padre de tu amigo
mientras sostiene una revista.

257

00:12:30,624 --> 00:12:33,252
¿Y el partido de baloncesto con tu tía?

258

00:12:33,335 --> 00:12:35,171
Recibió un pelotazo en la cara.

259

00:12:35,254 --> 00:12:36,964
- Murió en 2011.
- ¿Qué?

260

00:12:37,047 --> 00:12:39,175
¿Me prestan el baño? ¿Tiene cerrojo?

261

00:12:39,258 --> 00:12:41,594
- ¿Quieres usarlo?
- ¿Y la contraseña del wifi?

262

00:12:41,677 --> 00:12:43,929
Es "AMAMOS A NUESTROS HIJOS"
en mayúscula.

263

00:12:44,013 --> 00:12:47,433
- Debo irme.
- Diviértete navegando en la red.

264

00:12:47,516 --> 00:12:51,729
Andrew, me haces sentir muy bien.

265

00:12:51,812 --> 00:12:53,647
¿Te quitas la ropa?

266

00:12:53,731 --> 00:12:56,358
Pero primero ve a la página de Amazon

267

00:12:56,442 --> 00:12:58,861
y cómprame la miniheladera.

268

00:12:58,944 --> 00:13:01,530
Si te la compro, ¿te quitarás la ropa?

269

00:13:01,614 --> 00:13:06,994

Sí, estoy muy caliente.
Necesito algo para enfriarme.

270

00:13:07,077 --> 00:13:09,747

Andrew, ¿estás bien? ¿Con quién hablas?

271

00:13:09,830 --> 00:13:11,081

Ocupado.

272

00:13:11,665 --> 00:13:14,043

Necesitas darle un descanso
a la pornografía.

273

00:13:14,126 --> 00:13:16,837

¿Qué? ¿Bromeas?
Eres el Monstruo Hormonal.

274

00:13:16,921 --> 00:13:18,923

Sabes que soy fanático de sacudirlo

275

00:13:19,006 --> 00:13:22,384

y vivo siempre excitado,
pero esto es una adicción.

276

00:13:22,468 --> 00:13:25,095

Hiciste que algo hermoso
se volviera horrible.

277

00:13:25,179 --> 00:13:26,972

Entonces vete, Maury.

278

00:13:27,056 --> 00:13:28,307

¡Qué cruel!

279

00:13:28,933 --> 00:13:29,850

Adiós, amigo.

280

00:13:31,519 --> 00:13:32,937

Después de esas mentiras,

281

00:13:33,020 --> 00:13:35,397
viene aquí y se encierra en el baño.

282

00:13:35,481 --> 00:13:39,485
- No tiene sentido.
- Es claro como el día. Se está drogando.

283

00:13:39,568 --> 00:13:41,278
No lo sé. Andrew no es así.

284

00:13:41,362 --> 00:13:44,031
A mi amigo Booger Wheeler lo dejó la mujer

285

00:13:44,114 --> 00:13:45,699
y se fue directo a la aguja.

286

00:13:46,408 --> 00:13:50,454
Y se murió con los ojos abiertos

287

00:13:50,538 --> 00:13:52,373
¿Qué insinúas? ¿No tiene remedio?

288

00:13:52,456 --> 00:13:54,792
No. Salva a tu amigo.

289

00:13:54,875 --> 00:13:58,170
Patea la puerta, toma las drogas
y tráelo aquí arriba.

290

00:13:58,254 --> 00:14:02,800
Y no olvides traer una cuchara

291

00:14:03,884 --> 00:14:06,887
Sí.

292

00:14:07,805 --> 00:14:09,640
Andrew. Genial.

293

00:14:09,723 --> 00:14:10,599
¿Qué...?

294

00:14:10,683 --> 00:14:13,102
- ¿Por qué no te sumas?
- ¿Yo?

295

00:14:13,185 --> 00:14:15,396
Sí, tú. ¿Serás? No lo sé.

296

00:14:15,479 --> 00:14:18,816
Adrian, ¿robaste una galleta
del tarro de galletas?

297

00:14:18,899 --> 00:14:20,609
- Soy Andrew.
- Ella es Cookie.

298

00:14:20,693 --> 00:14:21,610
Me llamo Kitty.

299

00:14:21,694 --> 00:14:24,738
Estoy genial. Ven, amigo.
Atraviesa la pantalla.

300

00:14:24,822 --> 00:14:27,157
- ¿Qué? ¿Ir allí?
- Así. Más cerca.

301

00:14:27,241 --> 00:14:29,618
No sé por qué confío en ti, pero...

302

00:14:31,912 --> 00:14:34,832
Andrew, abre. Deja las agujas.

303

00:14:36,333 --> 00:14:37,877
- ¿Andrew?
- Lo perdimos.

304

00:14:37,960 --> 00:14:40,880
- ¿Sobredosis de heroína?
- ¿Heroína? No.

305

00:14:40,963 --> 00:14:42,590
Es adicto a la pornografía.

306

00:14:42,673 --> 00:14:47,094
Nick, a Andrew lo succionó PornoVista.

307

00:14:47,678 --> 00:14:48,512
¿Qué?

308

00:14:48,596 --> 00:14:53,017
Una dimensión alterna
donde la pornografía se vuelve real.

309

00:14:53,100 --> 00:14:54,518
PornoVista.

310

00:14:55,769 --> 00:14:56,854
- Sí.
- Sí.

311

00:14:56,937 --> 00:14:57,938
- Sí.
- ¡Andrew!

312

00:14:58,022 --> 00:15:00,232
Si no lo sacamos de ahí pronto,

313

00:15:00,316 --> 00:15:04,111
nunca volverá a conectarse con alguien
a nivel sexual o emocional.

314

00:15:04,194 --> 00:15:05,654
- Toma mi mano, Ned.
- Nick.

315

00:15:05,738 --> 00:15:07,072
Eso dije.

316

00:15:07,156 --> 00:15:09,450
- Apriétate más. No.
- Estoy un poco...

317

00:15:09,533 --> 00:15:11,994
¿Te mueves un poco?

Se me acalambró la pierna.

318

00:15:12,077 --> 00:15:16,332
¿Estás acalambrado? Yo estoy de cabeza.

319

00:15:16,999 --> 00:15:17,833
TEMPLO BETH ANFETAMINA

320

00:15:17,917 --> 00:15:20,127
La sinagoga donde trabaja la jazán Dina.

321

00:15:20,210 --> 00:15:21,879
Quisiera hacerle algo.

322

00:15:21,962 --> 00:15:23,839
¡Arrojemos un ladrillo por la ventana!

323

00:15:23,923 --> 00:15:26,008
¿En la sinagoga? Es un delito, Jay.

324

00:15:26,091 --> 00:15:31,639
¿Y si hacemos creer que la jazán Dina,
en lugar de bocadillos,

325

00:15:31,722 --> 00:15:32,932
come pedazos de mierda?

326

00:15:33,015 --> 00:15:36,101
¿Por qué siempre vuelves a eso?
¿Qué fue eso?

327

00:15:38,395 --> 00:15:40,689
¿Qué pasa, amigo? ¿Qué hay ahí?

328

00:15:43,400 --> 00:15:45,319
- ¡Mierda!
- ¡Dios! ¡Es un cadáver!

329

00:15:45,402 --> 00:15:47,821
- ¿Quieres ser mi novia?
- ¿Qué? No es momento.

330

00:15:47,905 --> 00:15:49,531
- ¿Entonces cuándo?
- Ahora no.

331

00:15:49,615 --> 00:15:51,533
¡Estoy enamorado de ti!

332

00:15:55,079 --> 00:15:57,247
- ¿El semental italiano?
- Genial.

333

00:15:57,331 --> 00:15:59,375
Buscamos a Andrew. ¿Lo viste?

334

00:15:59,458 --> 00:16:01,919
Silueta de pera, gafas
y huele a pasta fría.

335

00:16:02,002 --> 00:16:04,922
Sí. Creí que se llamaba Adrian.

336

00:16:05,005 --> 00:16:07,758
Es el rey. Es un buen rey.

337

00:16:08,342 --> 00:16:12,012
- Debemos hablar con él.
- Tú no hablas, solo escuchas.

338

00:16:12,096 --> 00:16:14,098
Aquí todos somos sus niños.

339

00:16:14,181 --> 00:16:16,100
El tipo es un dios del sexo.

340

00:16:16,183 --> 00:16:18,852
- ¿Sabes cómo encontrarlo?
- Sí, está en el río Pitos.

341

00:16:18,936 --> 00:16:21,063
Te llevaré, y también a este peludo.

342

00:16:21,146 --> 00:16:24,692
Ven aquí. Dame un beso.
Sal de aquí. Vámonos.

343
00:16:30,531 --> 00:16:31,615
¿Qué es este lugar?

344
00:16:31,699 --> 00:16:33,784
Es el historial de búsquedas de Andrew.

345
00:16:33,867 --> 00:16:36,203
Todo lo que vio se volvió real.

346
00:16:36,870 --> 00:16:40,040
Genial.
Es Mickey, Paulie y las muchachas.

347
00:16:40,624 --> 00:16:41,458
Esto es culpa mía.

348
00:16:41,542 --> 00:16:44,336
Nunca debí forzarlo a ver
El semental italiano.

349
00:16:44,878 --> 00:16:46,630
Yo también soy responsable

350
00:16:46,714 --> 00:16:48,590
por causar estragos con su pubertad.

351
00:16:48,674 --> 00:16:51,093
Por cierto,
¿cuándo me llegará el turno a mí?

352
00:16:51,176 --> 00:16:53,512
Otra vez. Aún no estás listo.

353
00:16:53,595 --> 00:16:56,598
¿Entonces por qué me trajiste
a este mundo porno?

354
00:16:56,682 --> 00:16:58,267

Se llama PornoVista.

355

00:16:58,350 --> 00:17:00,352
Es un nombre genial. Por favor, úsalo.

356

00:17:00,436 --> 00:17:02,396
Te traje al PornoVista

357

00:17:02,479 --> 00:17:04,732
porque Andrew te escucha y te respeta.

358

00:17:04,815 --> 00:17:07,151
No quiero ofender, pero llegamos.

359

00:17:10,654 --> 00:17:12,990
- ¿Dónde está Andrew?
- ¿Adrian? Allí.

360

00:17:14,033 --> 00:17:18,078
Es el corazón del museo de ciencias
donde Garrison Keillor me dio una mamada.

361

00:17:18,162 --> 00:17:21,081
Andrew y Missy casi se besan allí,
pero no es relevante.

362

00:17:21,165 --> 00:17:22,249
Solo debes saber

363

00:17:22,332 --> 00:17:24,793
que puse mi pene en el cráneo
de Garrison Keillor.

364

00:17:29,298 --> 00:17:31,508
Lo siento. No pueden pasar.

365

00:17:31,592 --> 00:17:33,343
Tráiganmelos.

366

00:17:38,098 --> 00:17:40,893
Andrew. Santo Cielo.

367

00:17:40,976 --> 00:17:43,854
- ¡Excelente spa masculino!
- ¿Y esa camiseta?

368

00:17:44,521 --> 00:17:45,689
¿Mi camiseta porno?

369

00:17:45,773 --> 00:17:49,610
Es de un disfraz de Drácula
de hace dos años para Halloween.

370

00:17:50,235 --> 00:17:52,654
- ¿Qué los trae por aquí?
- Vinimos a salvarte.

371

00:17:52,738 --> 00:17:54,323
No quiero que me salven.

372

00:17:54,406 --> 00:17:58,243
Sí, quiere quedarse
y comprarme un mini lavavajillas.

373

00:17:58,327 --> 00:18:01,371
Pequeño, pero caben platos grandes.

374

00:18:01,455 --> 00:18:03,165
No te quitaste ninguna prenda.

375

00:18:03,248 --> 00:18:04,875
Andrew, tú no eres así.

376

00:18:04,958 --> 00:18:07,419
No eres fanático del sexo.
Eres un chico dulce.

377

00:18:07,503 --> 00:18:09,755
No te gusta todo esto, te gusta Missy.

378

00:18:13,092 --> 00:18:16,637
No. Allí sufro mucho.
Aquí nadie puede lastimarme.

379
00:18:16,720 --> 00:18:17,721
Esto no es real.

380
00:18:17,805 --> 00:18:20,390
Para mí lo es, Nick. Es...

381
00:18:20,474 --> 00:18:22,810
¿Dejarías de golpearlo mientras hablo?

382
00:18:22,893 --> 00:18:23,727
Claro, jefe.

383
00:18:23,811 --> 00:18:25,813
Está bien. Como quieras.

384
00:18:25,896 --> 00:18:27,481
Si no te vas, yo tampoco.

385
00:18:27,564 --> 00:18:30,275
Dejaré mi vida.
Seré parte de este PornoMundo.

386
00:18:30,359 --> 00:18:34,196
Vista. Es PornoVista.
¿Por qué te resulta tan difícil?

387
00:18:34,279 --> 00:18:36,907
Como sea. PornoVista. Inscríbeme.

388
00:18:36,990 --> 00:18:40,160
Masturbaré a ese tipo,
le daré un beso negro a esa chica

389
00:18:40,244 --> 00:18:41,745
y les lameré el culo a todos.

390
00:18:41,829 --> 00:18:43,997
- Eso es un beso negro, Nick.
- Exacto.

391
00:18:44,081 --> 00:18:45,958

Es negro por el ano. Clarísimo.

392

00:18:46,041 --> 00:18:47,501
¿Ves con lo que lidio, Andrew?

393

00:18:47,584 --> 00:18:49,086
Bien. ¿Qué importa?

394

00:18:49,169 --> 00:18:51,004
Vengan por mí, raritos.

395

00:18:51,588 --> 00:18:53,340
De acuerdo.

396

00:18:55,008 --> 00:18:57,928
Andrew, debemos sacarlo de aquí ya mismo.

397

00:18:58,011 --> 00:19:01,557
Abusarán de él y no hablo
de un jugueteo inocente con la niñera.

398

00:19:01,640 --> 00:19:03,809
- ¿Andrew?
- Te quiero.

399

00:19:03,892 --> 00:19:04,726
¡No!

400

00:19:04,810 --> 00:19:08,355
Déjenlo en paz. No está listo para esto.

401

00:19:08,438 --> 00:19:10,941
Maurice, vámonos de aquí.

402

00:19:11,650 --> 00:19:12,651
Mierda.

403

00:19:13,527 --> 00:19:15,571
Estos malditos excitados son veloces.

404

00:19:19,616 --> 00:19:21,660

No puedo más. Dejaré el cigarrillo.

405

00:19:24,997 --> 00:19:27,708
No se irán con nuestro rey.
El rey es genial.

406

00:19:27,791 --> 00:19:31,044
Tomen el bote. Huyan sin mí.
Me ocuparé del semental.

407

00:19:31,128 --> 00:19:34,965
- Maury, no podemos dejarte.
- Váyanse. ¡Ahora!

408

00:19:35,048 --> 00:19:37,301
Veamos qué tienes, cerdo jugoso.

409

00:19:39,845 --> 00:19:41,138
Esto no es genial.

410

00:19:44,850 --> 00:19:47,227
¡Cowabunga!

411

00:19:49,021 --> 00:19:50,397
¡Esto es genial!

412

00:19:52,858 --> 00:19:53,901
Siento pena por él.

413

00:19:53,984 --> 00:19:59,156
No. Muchas veces me dijo
que quería terminar así.

414

00:20:00,741 --> 00:20:02,284
- ¡Andrew, espera!
- ¿Missy?

415

00:20:02,367 --> 00:20:04,661
- ¿Qué haces aquí?
- Vine a buscarte.

416

00:20:04,745 --> 00:20:07,080

- Tenemos que irnos.
- Seremos felices aquí.

417

00:20:07,164 --> 00:20:09,333
- Quiero regresar contigo.
- ¿De veras?

418

00:20:09,416 --> 00:20:11,418
No puedes quedarte aquí con Missy.

419

00:20:14,046 --> 00:20:16,381
- No es la verdadera Missy.
- ¿Cómo lo sabes?

420

00:20:17,257 --> 00:20:20,385
Porque la verdadera Missy
no quiere estar conmigo.

421

00:20:20,469 --> 00:20:22,471
Además, sus pies son consoladores.

422

00:20:22,554 --> 00:20:24,473
- Vámonos.
- ¿Sabes qué, Andrew?

423

00:20:24,556 --> 00:20:27,309
No irás a ninguna parte.

424

00:20:37,903 --> 00:20:39,821
¡Lo logramos!

425

00:20:39,905 --> 00:20:41,156
No sé si lo notaste,

426

00:20:41,240 --> 00:20:44,159
pero tengo un problema serio
con la pornografía.

427

00:20:44,243 --> 00:20:48,163
Sí. Unos ancianos nos mearon encima
y el olor era distinto.

428

00:20:48,247 --> 00:20:50,207
¿Será por las vitaminas que toman?

429
00:20:50,290 --> 00:20:51,541
Son los suplementos.

430
00:20:51,625 --> 00:20:55,045
Oímos un ruido
y mi novia formal Jessi y yo

431
00:20:55,128 --> 00:20:57,047
abrimos la tapa y vimos el cadáver.

432
00:20:57,130 --> 00:20:59,967
- ¿Tú eres la novia?
- No exactamente.

433
00:21:00,050 --> 00:21:01,593
¿Qué es para ti entonces?

434
00:21:01,677 --> 00:21:03,387
¿Acaso no salen juntos?

435
00:21:03,470 --> 00:21:06,139
- ¿Qué soy para ti?
- Un chico al que suelo besar.

436
00:21:06,223 --> 00:21:08,058
Eso no es una relación.

437
00:21:08,141 --> 00:21:08,976
¡Mueren mujeres!

438
00:21:09,059 --> 00:21:12,396
Quiero que definan su relación
para hoy a última hora.

439
00:21:12,479 --> 00:21:15,107
El ruido debió ser el asesino
al dejar el cuerpo.

440
00:21:15,190 --> 00:21:17,776

El entrenador Steve estaba bajo custodia.

441

00:21:17,859 --> 00:21:22,114

Significa que no pudo ser Jon Bon Coleta.

442

00:21:22,197 --> 00:21:24,449

¡Deja de insistir con esos apodos!

443

00:21:24,533 --> 00:21:26,285

Señor, queda libre.

444

00:21:26,868 --> 00:21:28,620

Pero ¿puedo quedarme, amigo?

445

00:21:28,704 --> 00:21:30,664

Eso a mí no me importa.

446

00:21:31,915 --> 00:21:33,625

Tenemos que irnos a casa.

447

00:21:33,709 --> 00:21:36,295

- No quiero irme a casa.

- Yo tampoco.

448

00:21:36,378 --> 00:21:37,838

Los perros me comen la cena.

449

00:21:37,921 --> 00:21:39,339

¿Y si no lo hacemos?

450

00:21:39,423 --> 00:21:40,757

¿Y vamos al cine

451

00:21:40,841 --> 00:21:42,426

o vamos a dormir al cementerio?

452

00:21:42,509 --> 00:21:44,928

- No.

- Sé de un mausoleo bastante vacío.

453

00:21:45,012 --> 00:21:46,513

Hablo de irnos de aquí.

454

00:21:46,596 --> 00:21:49,391
Huye, pequeña. Huye a México.

455

00:21:49,474 --> 00:21:50,559
Viviremos en la playa

456

00:21:50,642 --> 00:21:53,103
y nos haremos esas trenzas raras
en el cabello.

457

00:21:53,186 --> 00:21:55,147
Vayámonos lejos.

458

00:21:55,230 --> 00:21:56,732
- ¿De veras?
- De veras.

459

00:21:56,815 --> 00:21:58,984
Porque estoy cien por ciento dispuesto.

460

00:21:59,067 --> 00:22:01,111
Y tengo listo el equipaje.

461

00:22:01,194 --> 00:22:03,363
Huyamos antes de que cambie de opinión.

462

00:22:03,447 --> 00:22:06,116
Son solo nachos.

463

00:22:07,409 --> 00:22:08,410
Hola, Nick.

464

00:22:10,287 --> 00:22:11,997
¿Estás bien? ¿Cómo escapaste?

465

00:22:12,080 --> 00:22:14,041
- Tuve sexo con todos.
- Sí.

466

00:22:14,124 --> 00:22:16,293
Hablando de eso, tienes razón.

467

00:22:16,376 --> 00:22:18,462
No estoy listo para la pubertad. Esperaré.

468

00:22:18,545 --> 00:22:20,964
No, Nick. Tú no decides eso.

469

00:22:21,048 --> 00:22:23,008
Mira tu pubis.

470

00:22:23,091 --> 00:22:24,843
- Hola, Nick.
- ¿Qué haces?

471

00:22:24,926 --> 00:22:26,678
Somos tus nuevos amigos rizados.

472

00:22:26,762 --> 00:22:29,139
¿Estamos en Tampa? Hace mucho calor.

473

00:22:29,222 --> 00:22:31,475
- No quiero estar aquí.
- No estamos en Tampa.

474

00:22:31,558 --> 00:22:33,351
Estamos en la ciudad Genitales.

475

00:22:33,435 --> 00:22:34,478
Hola, chicos.

476

00:22:34,561 --> 00:22:36,104
¿Llegué a la pubertad?

477

00:22:36,188 --> 00:22:39,900
- ¿Serás mi Monstruo Hormonal?
- No exactamente.

478

00:22:39,983 --> 00:22:42,110
Trabajarás con mi amigo Rick. Gran tipo.

479

00:22:42,194 --> 00:22:44,404
- ¿Dónde está el niño?
- ¿Qué?

480

00:22:44,488 --> 00:22:48,366
Ni siquiera me ve.
Y le chorrea caca por la pierna.

481

00:22:48,450 --> 00:22:53,163
- Vamos a divertirnos, amigo.
- No lo acepto.

482

00:22:53,246 --> 00:22:56,917
Mi mamá llamará a un médico.
Me daré alguna inyección.

483

00:22:57,000 --> 00:22:59,920
¿Te enseñó cómo masturbarte?

484

00:23:02,798 --> 00:23:04,883
Bueno, una puerta se cierra

485

00:23:05,759 --> 00:23:07,094
y otra se abre.

486

00:23:07,677 --> 00:23:09,513
¡Al suelo, maldito!

487

00:23:09,596 --> 00:23:11,890
- Dios. ¿Qué pasa?
- Estás bajo arresto.

488

00:23:11,973 --> 00:23:13,475
¿Qué hacen con mi hijo?

489

00:23:13,558 --> 00:23:15,560
Lamento darle malas noticias,

490

00:23:15,644 --> 00:23:17,604
pero su hijo es un asesino pervertido.

491

00:23:17,687 --> 00:23:18,563
¡Lo sabía!

492
00:23:18,647 --> 00:23:23,318
Su ADN estaba en el cadáver
del basurero de la sinagoga.

493
00:23:23,902 --> 00:23:24,778
Los calcetines.

494
00:23:24,861 --> 00:23:27,614
Había tanto semen que primero
pensamos en un caballo.

495
00:23:27,697 --> 00:23:29,991
Sé quién eres, bastardo.

496
00:23:30,075 --> 00:23:32,494
Eres el "no sé qué" de la coleta.

497
00:23:32,577 --> 00:23:34,496
Solo soy un chico raro.

498
00:23:34,579 --> 00:23:36,706
- Detective, mire esto.
- ¿Quién es?

499
00:23:36,790 --> 00:23:39,751
- ¿Tu próxima víctima?
- Es mi socia Susan.

500
00:23:39,835 --> 00:23:41,670
¿Y qué rayos es esto?

501
00:23:41,753 --> 00:23:44,422
No es mío. Es del Monstruo Hormonal.

502
00:23:44,506 --> 00:23:46,883
¡Dios! Mi hijo está trastornado.

503
00:23:46,967 --> 00:23:49,302
Adivinaré. El monstruo también hizo esto.

504

00:23:49,386 --> 00:23:53,390
Sí, quería tener un orgasmo en la pared.
¿Por qué digo todo esto?

505

00:23:53,473 --> 00:23:58,353
Andrew, hijo.
Hiciste un agujero en la pared de yeso.

506

00:23:58,436 --> 00:24:01,064
- Oficiales, llévenselo.
- ¡No!

507

00:24:02,774 --> 00:24:05,902
Tendré que ir a comprar materiales
el domingo.

508

00:24:05,986 --> 00:24:08,822
¿Por qué, Andrew? ¿Por qué?

509

00:24:08,905 --> 00:24:10,157
PENITENCIARÍA
CONDADO DE WESTCHESTER

510

00:24:10,240 --> 00:24:11,908
¿Cómo estás, amigo?

511

00:24:11,992 --> 00:24:13,827
Muerto de miedo, Nick.

512

00:24:13,910 --> 00:24:17,664
Mi compañero hoy me dijo mierda linda.
Es un mensaje confuso.

513

00:24:18,248 --> 00:24:21,084
Deberíamos empezar a aceptar y disfrutar.

514

00:24:21,168 --> 00:24:23,879
Tranquilo, te sacaremos de aquí.
Eres inocente.

515

00:24:23,962 --> 00:24:25,213

Lo eres, ¿verdad?

516

00:24:25,297 --> 00:24:28,800
Porque encontraron tu ADN
en todo el cadáver.

517

00:24:28,884 --> 00:24:29,885
En los párpados...

518

00:24:29,968 --> 00:24:31,553
Nick, claro que soy inocente.

519

00:24:31,636 --> 00:24:35,098
Dicen que soy un asesino serial.
Solo soy un masturbador empedernido.

520

00:24:35,182 --> 00:24:38,101
No repitas mis comerciales.

521

00:24:38,185 --> 00:24:40,187
¿Guy Bilzerian? ¿Qué hace aquí?

522

00:24:40,270 --> 00:24:43,523
Soy tu abogado, carajo.
Te irás a casa, imbécil.

523

00:24:43,607 --> 00:24:44,441
¿De veras?

524

00:24:44,524 --> 00:24:45,567
La buena noticia

525

00:24:45,650 --> 00:24:47,527
es que hay una filmación del asesino

526

00:24:47,611 --> 00:24:49,738
arrojando el cadáver en el basurero.

527

00:24:49,821 --> 00:24:51,114
Gracias a Dios.

528

00:24:51,198 --> 00:24:52,407
La mala noticia

529

00:24:52,490 --> 00:24:56,077
es que también hay una filmación tuya
arrojando calcetines con semen

530

00:24:56,161 --> 00:24:57,579
en el mismo basurero.

531

00:24:57,662 --> 00:24:59,706
Y se viralizó.

532

00:25:02,167 --> 00:25:05,837
- ¿Ahora viene el pedo?
- Sí. Ahora me saco un moco.

533

00:25:05,921 --> 00:25:07,464
PERVERTIDO DEJA
CALCETINES CON SEMEN EN SINAGOGA

534

00:25:07,547 --> 00:25:09,007
¿Cómo iré a la escuela?

535

00:25:09,090 --> 00:25:11,801
Sé que ahora es vergonzoso,

536

00:25:11,885 --> 00:25:15,722
pero quizá algún día
recuerdes todo esto con cariño.

537

00:25:15,805 --> 00:25:18,350
Y quizá resulte algo hermoso de todo esto.

538

00:25:18,433 --> 00:25:19,267
¿Qué?

539

00:25:19,351 --> 00:25:21,770
¿Un programa de chicos masturbándose?

540

00:25:21,853 --> 00:25:24,314
¿No sería pornografía infantil?

541

00:25:24,397 --> 00:25:26,233

Mierda. Espero que no.

542

00:25:26,316 --> 00:25:29,110

Si es animado, quizá nos lo dejen pasar.

543

00:25:29,819 --> 00:25:30,820

¿No?

544

00:25:39,204 --> 00:25:42,207

Pueden subir atrás.

Empujen todo hacia un lado.

545

00:25:42,290 --> 00:25:43,833

- Gracias.

- Gracias.

546

00:25:45,794 --> 00:25:47,629

¿Pam? ¿Escorpión?

547

00:25:47,712 --> 00:25:49,923

Jay, ¿quiénes son estas almohadas?

548

00:25:50,006 --> 00:25:53,009

Somos su familia. ¿Quién eres tú, zorra?

549

00:25:53,969 --> 00:25:54,970

¡Qué incómodo!

N SERIES

BIG MOUTH



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.